Lhermite®
PUNCHING

EX 610 Serie

Automatic Punching Machine

Perforadora automática / Perforeuse automatique / Automatische Stanzmaschine

Productivity, Reliability and Precision : The dream of the trade industry becomes reality !

The range of **EX automatic punching machines** is designed to accommodate the widest possible punching and shape applications on loose leaves, simply, efficiently and at very high output speeds. The **EX Duplex** version with a double reception system and a board feeder will also take thick and rigid boards. The **EX Double Action** version is able to punch a perforation line and cut tabs or do corner perforation simultaneously. With the **Punch Anywhere option**, the EX can even punch holes in the middle of the sheets.

Productividad, fiabilidad y precisión : el sueño industrial se hace realidad

La gama de **perforadoras automáticas EX** a sido concebida para dar respuesta a todos los problemas de perforación y corte de hojas sueltas con facilidad, precisión y alto rendimiento. La versión **EX Duplex** con una doble salida y un marginador cartón puede también perforar las tapas en cartón espesas y rígidas. La versión **EX Doble acción** permite la perforación en linea y la perforación de índices o de picos sueltos combinados. Con la opción **Perforación Centro de Hoja**, es también posible hacer agujeros donde quiera.

Productivité, Fiabilité et Précision : Le rêve industriel devient réalité !

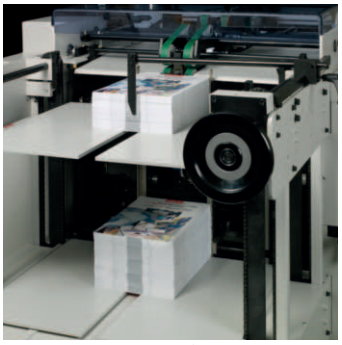
La gamme des **Perforeuses Automatiques EX** a été conçue pour répondre à tous les besoins de perforation et de découpe de feuillets mobiles avec souplesse, précision et un rendement élevé. La version **EX Duplex** équipée d'une double sortie et d'un margeur carton peut également perforer les couvertures carton épaisses et rigides. La version **EX Double Action** permet la perforation en ligne et la découpe répertoire ou le coin détachable simultanés. Avec l'option **Perforation Milieu de Feuille**, il est également possible de faire des trous n'importe où sur les feuilles.

Produktivität, Zuverlässigkeit und Präzision : Der Traum der Zulieferungssindustrie wird Wirklichkeit !

Das Programm **der EX automatische Stanzmaschinen** wurde entwickelt, um die größtmögliche Stanz- und Form-Anwendungen auf lose Blättern, einfach, effizient und bei sehr hohen Drehzahlen unterzubringen. Die **EX-Duplex-Version** mit einem Doppel-Ablagesystem und einem Karton-Anleger erlaubt schwere Materialarten zu stanzen. Die **EX Double-Action-Version** ist in der Lage, Perforationslinien zu stanzen und Schnitt von Register oder Ecken-Perforation gleichzeitig zu tun. Mit dem **Punch-Anywhere-Option** kann die EX sogar Löcher in der Mitte der Blätter stanzen.

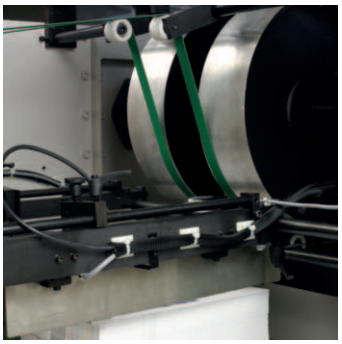
JBI, Wire-O, and Document Finishing Solutions are all trademarks of James Burn International

Lhermite®



High pile feder
Carga en continuo
Margeur haut de pile
Hochstapel-Anleger

Easy tool change over
Cambio de peines rapido
Changement d'outl rapide
Schneller Werzeugwechsel



Sheet turnover
Salida de las hojas
Tambour de retournement
Wendetrommel

FEATURES / FUNCIONALIDAD / FONCTIONNALITES / EIGENSCHAFTEN

- *Very high output and powerful : running at up to 7,200 cycles / hour, it is the fastest punch in its range. Continuous paper loading speeds productivity. The EX machine range punches virtually any type of stock and material that will be retained in their pre-collated sequence.*
- *Versatile : the EX machine range can accommodate a very wide range of sheet sizes and applications. It will perform all types of punching works on up to 3 lines, tab cutting or corner perforation. The EX machine range can be equipped with either high pile reception or variable speed conveyor for continuous delivery or a simple jogger.*
- *User-friendly & precise : fast and simple to set up and operate with quick tool change over. Sheets are automatically aligned both ways with micro adjustment. One direction, one level, permanent sheet transport control and absence of contact of transport belts during punching ensure precision punching and unmarked sheets.*

- *Rendimiento y capacidad de trabajo : con una cadencia máxima 7,200 ciclos/hora es la perforadora la más rápida de su categoria. Puede cargar papel a continuo lo que mejora la productividad. La gama EX perfora prácticamente todos los tipos de materiales que quedan en ordén alzados.*
- *Flexible : la gama EX permite realizar una grande diversidad de aplicaciones. Puede perforar en linea (hasta 3 lineas de perforación), en picos o en índices. La gama EX se suministra con recepción alta pile, cinta transportadora para recepción a continuo o con simple vibrador.*
- *Utilización simple y precisa : fácil de ajuste así como de control, sistema de cambio de peines muy rápido. Las hojas están automáticamente alineadas en los dos sentidos con ajuste micro-métrico. El control permanente de las hojas y la ausencia de contacto con las correas durante la perforación aseguran una precisión de perforación óptima y la ausencia de marcas sobre las hojas.*

- *Rendement et puissance : avec une cadence maximum de 7,200 cycles/heure, c'est la perforeuse la plus rapide de sa catégorie. La possibilité de chargement du papier en continu améliore la productivité. La gamme EX perfore pratiquement tous les types de matériaux qui seront conservés dans l'ordre pré-assemblés.*
- *Flexible : la gamme EX permet de réaliser une très grande variété d'applications. Elle peut faire tous les travaux de perforation en ligne (jusqu'à 3 lignes) ou en coin et de découpe répertoire. La gamme EX peut être équipée avec réception en pile, tapis à vitesse variable pour une réception continue ou avec simple taqueuse.*
- *Simple à utiliser et précise : facile à régler ainsi qu'à contrôler, avec un système rapide de changement d'outils. Les feuilles sont automatiquement taquées dans les deux sens avec un ajustement micrométrique. La chaîne cinématique unidirectionnelle, le contrôle permanent du transport des feuilles et l'absence de contact des courroies de transport pendant la perforation assurent la précision optimum de perforation et l'absence de marques sur les feuilles.*

- *Sehr hohe Produktivität und Leistungstärke : läuft bei bis zu 7.200 Takte / Stunde, es ist die schnellste Stanze im Angebot. Non-Stop Papier Anleger beschleunigt die Produktivität. Die EX-Maschine stanzt praktisch jede Art von Material, wobei Ihre vorsortierte Reihenfolge beibehalten wird.*
- *Vielseitig : Das EX -Maschinenprogramm kann eine sehr breite Reihe von Formaten und Anwendungen versorgen. Es führt alle Arten von Stanz-Arbeiten aus, bis zu 3 Linëen, Tab -Schnitt oder Ecken-Perforation. Das EX Maschinenprogramm kann entweder mit Hochstapel-Auslage oder Transportbandförderer mit variabler Geschwindigkeit für die kontinuierliche Lieferung oder mit einem einfachen Rüttler ausgestattet werden.*
- *Bedienfreundlich und präzis : schnell und einfach einzurichten und zu betreiben mit schnellem Werkzeugwechsel. Die Blätter werden automatisch in beide Richtungen mit Feineinstellung ausgerichtet. Eine Richtung, ein ebener und permanenter Bogentransport und kein Kontakt mit den Transportbändern sorgen für Präzision beim Stanzen und keine markierte Blätter.*

SPECIFICATIONS / CARACTERISTICAS / CARACTERISTIQUES / TECHNISCHE DATEN

	EX Standard			EX Duplex		EX DA
	EX610-380	EX610-530	EX610-700	Without board feeder	With board feeder	
Max sheet sizes	610(p) x 380mm	610(p) x 530mm	610(p) x 700mm	610(p) x 530mm	500(p) x 500mm	297(p) x 250mm
Min sheet sizes	110(p) x 95mm	110 (p) x 95mm	110(p) x 95mm	110(p) x 95mm	110(p) x 100mm	125(p) x 102mm
Cycle speed	120 c/mn	120 c/mn	60 c/mn	120 c/mn	60 c/mn	80 c/mn
Punching thickness	Up to 2.5mm	Up to 2.5mm	Up to 2.5mm	Up to 2.5mm	Up to 2.5mm	Up to 2.5mm
Tool change over time	< 5 mm	< 5 mm	< 5 mm	< 5 mm	< 5 mm	< 5 mm
Voltage	230/415V-3ph	230/415V-3ph	230/415V-3ph	230/415V-3ph	230/415V-3ph	230/415V-3ph
Air supply	6 bar/410l/mn	6 bar/410l/mn	6 bar/410l/mn	6 bar/410l/mn	6 bar/410l/mn	6 bar/410l/mn
Dimensions (1)	2.80 x 1.04 x 1.40m	2.80 x 1.04 x 1.40m	2.80 x 1.04 x 1.40m	2.80 x 1.04 x 1.40m	2.80 x 1.04 x 1.40m	2.80 x 1.04 x 1.40m
Weight (1)	1,200kg	1,200kg	1,500kg	1,430kg	1,430kg	1,200kg

(1) : High Pile Reception version

JBI™

JAMES BURN INTERNATIONAL

FRANCE : 61300 L'Aigle- Tel: 33(0)233 842 150
E-mail : info@jamesburn.fr

SINGAPORE: Singapore 787601-Tel:65 6846 4944
E-mail: jbispore@singnet.com.sg

ASIA : Hong Kong – Tel :852 2515 9928
E-mail : info@jbisasia.com.hk

JBI authorized dealer

Imp. HERAULT - L'AIGLE - France - 02 33 24 10 10